



COMUNICATO STAMPA n. 12

Trento, 24 settembre 2025

Laboratorio di foley artist Intonarumori

Cianfrusaglie
Il metodo educativo
di Rosa e Carolina Agazzi

Fondazione Caritro, Trento
4-25 ottobre 2025
Lunedì-Sabato 16.00-19.00

info
Stefano Giovanazzi
329 4828149, 0464 439936

un progetto di
Ente San Martino

ideazione e coordinamento
Stefano Giovanazzi

cura dell'esposizione
Francesca Cristellotti
Stefano Giovanazzi
Morena Quardi

in collaborazione con
AAC Archivio Arte Contemporanea
ACS Associazione Creatori di Suoni
Ar/Ge Kunst, Bolzano
Batiböi Gallery, Cles
Federazione provinciale
Scuole Materne di Trento
Foto Forum, Bolzano
Numero Civico Rovereto
Università degli Studi di Trento
Dipartimento di Psicologia
e Scienze Cognitive
Dipartimento di Lettere e
Filosofia

con il patrocinio di



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO



REGIONE AUTONOMA DEL TRENTO-ALTO ADIGE
AUTONOME REGION TRENTO-SÜDTIROL
REGIONALAUTONOMIE TRENTO-SÜDTIROL



In occasione di “Cianfrusaglie. Il metodo educativo di Rosa e Carolina Agazzi” siamo lieti di presentare il laboratorio tenuto da Mirko Porta e Daniele Marinelli foley artists.

INTONARUMORI. Le cianfrusaglie del foley artist
con Mirko Porta e Daniele Marinelli

Venerdì 24 ottobre 20205

Scuola Primaria La Vela, via Saibanti, Rovereto (TN)
ore 10:00-10:40, 10:50-11:30

Laboratorio di foley artist: come si creano i rumori d'ambiente, ‘rumori sala’, per le opere cinematografiche. In collaborazione con Massimiliano Prezioso e Associazione Creatori di Suoni, Roma.

Il progetto

Il laboratorio INTONARUMORI: LE CIANFRUSAGLIE DEL FOLEY ARTIST introduce a uno dei momenti fondamentali nella realizzazione di un'opera audiovisiva ossia quello della post-produzione audio legata agli effetti sonori. Non molti sanno che normalmente nel cinema gli eventi sonori registrati in presa diretta sono prettamente le voci degli attori in scena. Tutti gli altri suoni, compresi gli effetti sonori e la colonna sonora di un film, sono prodotti in un momento differente rispetto alle riprese. Gli effetti sonori sono composti dagli ambienti – il traffico, la pioggia, il vento, ecc. – che caratterizzano una scena dall'inizio alla fine; dagli speciali – macchine, aerei, spari, fuochi, ecc. – che sono sincronizzati su singoli eventi della scena; infine dai rumori di sala o Foley – passi, fruscii di stoffe, movimenti di oggetti, ecc. – che riproducono i suoni e i rumori prodotti dagli attori in scena. In particolare i foley artists utilizzano oggetti di uso comune, spesso delle semplici “cianfrusaglie” disposte su un piano di lavoro in uno studio di registrazione appositamente attrezzato. Compito del foley artist: registrare i suoni e i rumori che danno ‘spazialità’ alla scena immaginata dal regista e dallo sceneggiatore, per trasformare una ‘copia lavoro’, con sequenze d'immagini prive di suono, nel film che possiamo ammirare nelle sale cinematografiche. Gli effetti sonori rappresentano una componente fondamentale di un film: immaginati da persone particolarmente ‘creative’, sono loro che fanno ‘respirare’ la nave nel film “La leggenda del pianista sull'oceano” di Tornatore, o che ci fanno rivivere la tragedia del “Vajont”, o che animano le vicende narrate in “C'era una volta in America”, nel “Postino” o in “La vita è bella”. L'Associazione Creatori di Suoni rappresenta la quasi totalità dei creatori di effetti sonori italiani.